



REC'D 0 1 SEP 2003
WIPO PCT

## BREVET D'INVENTION

### **CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION**

## **COPIE OFFICIELLE**

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 3 1 JUIL 2003

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 17.1.a) OU b)

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

GEORGE STREET

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.lmi.fr

Best Available Copy







PATIONAL DE LA PROPRIETE
LA PRO

#### REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 1/2

•	Réservé à l'INPI		Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire	DB 540 W /260S9
REMISE DES PIÈCES DATE			NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANI	
30 W	/IAI 2002	,	À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRE	ESSEE
38 INP	PI GRENOBLE	7	GASQUET Denis	•
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR	していりのいり	<i>j</i> 7	Cabinet GASQUET Les Pléiades	
DATE DE DÉPÔT ATTRIBL		,	PARK NORD ANNECY	
PAR L'INPI	3 0 MAI 2002		74370 METZ-TESSY	
Vos références		<del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>	1.	
(facultatif) 10491				·
Confirmation d'	'un dépôt par télécopie [	N° attribué par l'I	INPI à la télécopie .	
2 NATURE DE		Cochez l'une des	s 4 cases suivantes	
Demande de		x		
Demande de	e certificat d'utilité			
Demande div	visionnaire			
	Demande de brevet initiale	No	Date	
ou dem	nande de certificat d'utilité initiale	N°	Date/	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	on d'une demande de	<del></del>		
	éen Demande de brevet initiale	N°	Date	
	'INVENTION (200 caractères ou F DE REMPLISS'AGE D'UNE			
	ON DE PRIORITÉ	Pays ou organisation		
OU REQUÊT	TE DU BÉNÉFICE DE	Pays ou organisation		
LA DATE DE	DÉPÔT D'UNE	Date		
DEMANDE F	ANTÉRIEURE FRANÇAISE	Pays ou organisation		
ı		Date/		
l		S'il y a d'at	utres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «	«Suite»
DEMANDEU			utres demandeurs, cochez la case et utilisez l'impri	
	omination sociale	MEDEX		
Prénoms				
Forme juridiqu	ue	Société Anonyme	<del></del>	
N° SIREN		3 .4 .0 .5 .5	9 . 8 . 9 . 7 . 8	
Code APE-NA	<del>~~~~~~~~</del>	101: 1.7/2		
Adresse	Rue	10 bis, rue du Pré P		-·
	<del></del>		VECY LE VIEUX	
Pays		FRANCE		
Nationalité		Française		
N° de télépho	<del></del>			
N° de télécopi		i ————————————————————————————————————		
Adresse électronique (facultatif)				,







#### REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 2/2

-a	Réservé à l'INPI		l			
	AI 2002 GRENOBLE					
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L	0206606 INPI			DB 540 W /260899		
Vos références pour ce dossier : (facultatif)		10491				
6 MANDATAIRE						
Nom		GASQUET				
Prénom		Denis				
Cabinet ou So	ciété	Cabinet GASQUET				
N °de pouvoir de lien contra	permanent et/ou ctuel	CPI 921095				
Adresse	Rue	Les Pléiades PARK NORD ANNECY				
	Code postal et ville		TZ-TESSY			
N° de télépho		04.50.27.31.79				
N° de télécopi		04.50.27.31.68	04.50.27.31.68			
Adresse électr	ronique <i>(facultatif)</i>	gasquet@wanadoo.fr				
INVENTEUR	(S)		t.			
Les inventeurs	s sont les demandeurs	Oui  Non Dans ce cas fournir une désignation d'inventeur(s) séparée				
RAPPORT DE	RECHERCHE	Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)				
	Établissement immédiat ou établissement différé					
Paiement échelonné de la redevance		Paiement en trois versements, uniquement pour les personnes physiques Oui Non				
RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		Uniquement pour les personnes physiques  Requise pour la première fols pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)  Requise antérieurement à ce dépôt (joindre une copie de la décision d'admission pour cette invention ou indiquer sa référence):				
	utilisé l'imprimé «Suite», nombre de pages jointes					
				VISA DE LA PRÉFECTURE		
OU DU MAN (Nom et qua	DU DEWANDEUR DATAIRE dité du signataire) Denis, le mandataire		j A	OU DE L'INPI		

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

1

## DISPOSITIF DE REMPLISSAGE D'UNE POCHE SOUPLE

La présente invention concerne un dispositif de remplissage d'une poche souple.

5

10

L'invention trouve une application particulièrement avantageuse, mais non exclusive, dans le domaine de l'injection de liquide à usage médical.

En médecine, l'injection de liquide est couramment utilisée notamment lors d'opérations de transfusion, de perfusion, de nutrition artificielle par voie veineuse ou digestive, d'injection de liquide de contraste, etc. Parmi toutes les techniques connues, l'injection haute pression de liquide conditionné en poche souple constitue l'une des plus adaptée au milieu médical en raison de l'hygiène satisfaisante qu'elle procure.

15

20

25

30

Le principe consiste à utiliser une poche souple qui, comme son nom l'indique, est classiquement constituée d'une poche en matériau souple contenant d'une part un liquide médical à injecter et dotée d'autre part d'un raccord de liaison réversible. Ce raccord est quant à lui connecté, éventuellement via une canalisation intermédiaire de longueur adéquate, à un conduit d'injection amovible tel qu'un cathéter ou une aiguille hypodermique. La poche souple est alors placée dans une enceinte contenant un liquide inerte susceptible d'être mis en pression afin de déformer la poche, forçant ainsi le liquide à s'écouler par le conduit d'injection, le cas échéant via la canalisation intermédiaire.

Si l'injection de liquide conditionné en poche souple constitue une opération techniquement satisfaisante, le remplissage de la poche proprement dite demeure une opération empirique puisqu'elle s'effectue simplement par gravité. On utilise généralement un dispositif de remplissage constitué par un simple perfuseur de remplissage que l'on vient mettre en place de manière amovible à l'extrémité du raccord de liaison réversible de la poche souple.

Le perfuseur de remplissage comporte classiquement deux conduits. Le premier conduit relie son extrémité distale qui est destinée à être connectée à tout dispositif extérieur, à son extrémité proximale qui est destinée à être connectée au volume interne de la poche souple. Le second conduit relie quant à lui ladite extrémité distale à une prise d'air donnant sur l'extérieur et généralement couplée à un filtre imperméable au liquide.

10

15

5

Lors du remplissage de la poche souple, le perfuseur est simplement maintenu vertical, de telle sorte que son extrémité distale soit orientée vers le haut afin que cette dernière puisse être enfoncée dans le bouchon du récipient d'alimentation orienté quant à lui vers le bas. La prise d'air peut alors jouer pleinement son rôle en permettant une entrée d'air à l'intérieur du récipient d'alimentation, via le second conduit, et conséquemment l'écoulement du liquide hors dudit récipient d'alimentation, par le premier conduit. Le liquide va alors pouvoir s'écouler dans le raccord puis remplir la poche souple.

20

25

30

Ce type de dispositif de remplissage fonctionnant par simple gravité présente toutefois l'inconvénient de rendre l'opération de remplissage particulièrement longue.

Aussi le problème technique à résoudre, par l'objet de la présente invention, est de proposer un dispositif de remplissage d'une poche souple, destiné à introduire un liquide dans une poche souple reliée à un perfuseur de remplissage pourvu d'une prise d'air, dispositif de remplissage qui permettrait d'éviter les problèmes de l'état de la technique en permettant une accélération sensible de l'écoulement du liquide dans la poche souple et donc un remplissage rapide.

La solution au problème technique posé consiste, selon la présente invention, en ce que le dispositif de remplissage comporte:

- des moyens de fixation de la poche souple aptes à positionner vers le haut l'extrémité distale du perfuseur de remplissage,
  - des moyens de maintien d'un récipient d'alimentation contenant le liquide à introduire, lesdits moyens de maintien étant aptes à positionner ledit récipient d'alimentation dans une position telle que le liquide s'écoule par gravité lorsque ledit récipient est connecté au perfuseur de remplissage,
- 10 des moyens de compression de l'air,

5

15

20

- des moyens de liaison reliant les moyens de compression et la prise d'air du perfuseur de remplissage.

Ainsi positionné, le récipient d'alimentation est classiquement raccordé à la poche souple par le perfuseur de remplissage, de sorte que le liquide peut s'écouler par gravité. Mais en plus, la prise d'air qui est également connectée au récipient d'alimentation communique avec des moyens de compression susceptibles d'amener de l'air sous pression à l'intérieur dudit récipient. La mise en oeuvre de ces moyens de compression va par conséquent accroître la pression de l'air dans le récipient d'alimentation. Cette surpression va alors pousser le liquide par le seul orifice d'écoulement accessible, c'est-à-dire celui ménagé dans le perfuseur et conduisant à la poche souple. Le remplissage s'en trouve alors avantageusement accéléré.

La présente invention concerne également les caractéristiques qui ressortiront au cours de la description qui va suivre, et qui devront être considérées isolément ou selon toutes leurs combinaisons techniques possibles.

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention se dégageront de la description qui va suivre en regard des dessins annexés qui ne sont donnés qu'à titre d'exemples non limitatifs

La figure 1 constitue une vue de côté d'une classique poche souple utilisable avec un dispositif de remplissage conforme à l'invention.

La figure 2 est une vue partielle en coupe sagitalle représentant un récipient d'alimentation couplé à la poche souple de la figure 1.

La figure 3 est une vue en perspective d'un dispositif de remplissage selon un premier mode de réalisation de l'invention.

La figure 4 constitue une vue en perspective d'une coupe sagittale du dispositif de remplissage de la figure 3.

La figure 5 représente en perspective une poche souple avant sa mise en place sur le dispositif de remplissage des figures 3 et 4.

20 La figure 6 montre en perspective le positionnement relatif de la poche souple et du dispositif de remplissage de la figure 5, après mise en place.

La figure 7 est une vue en perspective illustrant la mise en place d'un récipient d'alimentation sur le dispositif de remplissage doté de sa poche souple, visibles sur la figure 6.

La figure 8 est une vue en perspective montrant la mise en oeuvre du dispositif de remplissage une fois le récipient d'alimentation couplé à la poche souple conformément à la figure 7.

25

5

10

15

20

25

30

La figure 9 représente en perspective un dispositif de remplissage selon un second mode de réalisation de l'invention.

La figure 1 illustre une poche souple (100) prête à être utilisée avec un dispositif de remplissage (1) objet de la présente invention, c'est à dire que la poche souple (100) est couplée à un perfuseur de remplissage (110). La poche souple (100) est classiquement constituée d'une poche (101) réalisée en matériau souple et destinée à contenir un liquide médical à injecter. La poche (101) est dotée d'un raccord de liaison réversible (102) comportant ici une canalisation (103) à l'extrémité de laquelle est monté libre en rotation un écrou (104). Dans cet exemple de réalisation, le raccord de liaison réversible (102) peut donc coopérer par vissage avec un filetage (111) ménagée à l'extrémité proximale (112) du perfuseur de remplissage (110) amovible.

comporte de manière tout aussi classique deux conduits (114, 115). Le premier conduit (114) relie son extrémité distale (113) qui est destinée à être connectée à tout dispositif extérieur, à son extrémité proximale (112) qui est destinée à être connectée au volume interne de la poche souple (100), via le raccord de liaison réversible (102). Le second conduit (115) relie quant à lui

Conformément à la figure 2, le perfuseur de remplissage (110)

0.1

l'extrémité distale (113) à une prise d'air (116) latérale donnant sur l'extérieur et dotée d'un filtre (117) imperméable au liquide mais bien entendu perméable à l'air. Le perfuseur de remplissage (110) comporte en outre une paire de pattes supports (118) disposées latéralement en opposition l'une de

l'autre et perpendiculairement à l'axe longitudinal dudit perfuseur de remplissage (110).

La figure 2 illustre en outre le rôle du perfuseur (110) lors d'une classique opération de remplissage. Ainsi qu'on peut le voir, le perfuseur de remplissage (110) est maintenu verticalement de manière à ce que son

extrémité distale (113) soit orientée vers le haut ; la poche (101) non représentée ici pendant simplement en dessous. Un récipient d'alimentation (200) contenant un liquide (201) est quant à lui orienté vers le bas, de manière à pouvoir être couplé au perfuseur de remplissage (110) par l'intermédiaire de son bouchon (202) à travers lequel est enfoncée l'extrémité distale (113) dudit perfuseur de remplissage (110). Afin de faciliter ce couplage et d'assurer ensuite une bonne étanchéité, le bouchon (202) est constitué d'un matériau suffisamment tendre pour permettre l'introduction de la partie distale (113), avantageusement ménagée en forme de pointe.

10

15

20

25

5

La prise d'air (116) peut alors jouer pleinement son rôle et permettre une entrée d'air à l'intérieur du récipient d'alimentation (200), via le second conduit (115); le filtre (117) interdisant l'écoulement du liquide (201) vers l'extérieur. L'écoulement du liquide (201) hors dudit récipient d'alimentation (200), par le premier conduit (114), peut ainsi se réaliser, autorisant par la même le remplissage de la poche souple (100).

Il est à noter que l'ensemble des figures 3 à 9 représente, à titre d'exemple, des systèmes de remplissage comportant à chaque fois deux dispositifs de remplissage conforme à l'objet de la présente invention. La combinaison de plusieurs dispositifs de remplissage ne changeant rien à la structure ni au principe de fonctionnement de chacun d'entre eux considéré isolément, la description de ces figures ne concernera à chaque fois, et pour des raisons évidentes de simplicité, qu'un seul desdits dispositifs de remplissage.

Ainsi donc, la figure 3 illustre un dispositif de remplissage (1) conforme à l'invention, c'est-à-dire destiné à introduire un liquide (201), contenu dans un récipient d'alimentation (200), dans une poche souple (100)

pourvu d'un perfuseur de remplissage (110) lui-même doté d'une prise d'air (116).

Dans ce premier mode de réalisation, le dispositif de remplissage (1) est pourvu de moyens de fixation (10) permettant de positionner la poche souple (100) de telle manière que l'extrémité distale (113) du perfuseur de remplissage (110) soit orientée vers le haut.

5

10

15

20

25

le dispositif de remplissage (1) comporte également des moyens de maintien (20) permettant de positionner un récipient d'alimentation (200) à la verticale de la poche souple (100), dans une position telle que le liquide (201) peut s'écouler par gravité lorsque ledit récipient d'alimentation (200) est classiquement connecté au perfuseur de remplissage (110).

Le dispositif de remplissage (1) est en outre doté de moyens de compression (30) de l'air, constitué ici par un ballon souple (31) compressible par l'intermédiaire d'une pédale pivotante (32).

Enfin le dispositif de remplissage (1) comporte des moyens de liaison (40) reliant les moyens de compression (30) et la prise d'air (116) du perfuseur de remplissage (110).

Ainsi qu'on peut le voir notamment sur la figure 4, les moyens de fixation (10) sont aptes à coopérer par emboîtement avec au moins une portion du perfuseur de remplissage (110). Le maintien est ainsi réalisé avantageusement sur une partie véritablement rigide de la poche souple (100).

Dans l'exemple de réalisation illustré aux figures 3 à 8, les moyens de fixation (10) comportent un évidement de fixation (11) de forme sensiblement

complémentaire à la partie proximale (112) du perfuseur de remplissage (110).

Les moyens de fixation (10) comportent en outre une ouverture traversante verticale (12) s'étendant entre l'évidement de fixation (11) et l'extérieur. Cette ouverture traversante verticale (12) est apte à permettre le passage du perfuseur de remplissage (110) orienté verticalement, et notamment sa partie proximale (112), lors de sa mise en place dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

5

10

15

20

25

30

Les moyens de fixation (10) comportent enfin une fente traversante horizontale (13) s'étendant entre l'évidement de fixation (11) et l'extérieur, la fente traversante horizontale (13) étant apte à permettre le passage des pattes supports latérales (118) lors de la mise en place du perfuseur de remplissage (110) dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

Les moyens de maintien (20) comportent quant à eux un évidement de maintien (21) de forme sensiblement complémentaire à l'extrémité du récipient d'alimentation (200), portant le bouchon (202).

Dans le cas présent, l'évidement de maintien (21) présente une forme cylindrique dont le diamètre est sensiblement complémentaire aux cols des flacons d'alimentation les plus couramment utilisés.

Les moyens de maintien (20) sont positionnés à proximité directe des moyens de fixation (10) puisqu'ils sont respectivement destinés à coopérer avec le récipient d'alimentation (200) et avec le perfuseur de remplissage (110) lorsque ces derniers sont connectés entre eux. Aussi, les moyens de maintien

(20) comporte une fente traversante verticale (22) s'étendant entre l'évidement de maintien (21) et l'extérieur. Cette fente traversante verticale (22) est apte à permettre le passage de la partie distale (113), orientée verticalement, lors de la mise en place du perfuseur de remplissage (110) dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

De manière particulièrement avantageuse, la fente traversante verticale (22) et l'ouverture traversante verticale (12) sont directement communicantes entre elles.

10

25

30

5

Ainsi qu'on peut le voir dans l'exemple de la figure 4, les moyens de compression (30) comportent un ballon souple (31) compressible par l'intermédiaire d'une pédale pivotante (32).

On observe également que les moyens de liaisons (40) comportent une canalisation (41) reliant le ballon souple (31) à un évent (42) apte à coopérer par emboîtement avec la prise d'air (116) du perfuseur de remplissage (110).

Les figures 5 à 8 le fonctionnement du dispositif de remplissage (1) 20 selon l'invention.

Conformément à la figure 5, toute opération de remplissage débute par la mise en place de la poche souple (100) couplée à son perfuseur de remplissage (110). Ce dernier, orienté verticalement, partie proximale (113) vers le haut et prise d'air (116) en avant, est introduit horizontalement à travers simultanément l'ouverture traversante verticale (12), la fente traversante horizontale (13) et la fente traversante verticale (22).

L'insertion se termine conformément à la figure 6 lorsque, après une ferme pression, la partie proximale (112) se trouve emboîtée dans l'évidement

de fixation (11) formant les moyens de fixation (10). L'extrémité de la prise d'air (116) est alors emboîtée dans l'évent (42) de forme complémentaire et la partie distale (113) du perfuseur de remplissage (110) s'étend axialement dans l'évidement de maintien (21) cylindrique, formant les moyens de maintien (20).

5

10

15

20

25

30

Ainsi qu'on peut le voir sur la figure 7, le récipient d'alimentation (200) est ensuite présenté verticalement, et bouchon (202) vers le bas, en direction des moyens de maintien (20). Le bouchon (202) est alors enfoncé fermement sur la partie distale (113) du perfuseur de remplissage (110) jusqu'au positionnement complet du col du récipient d'alimentation (200) dans l'évidement de maintien (21).

Conformément à la figure 8, il ne reste plus alors qu'à mettre en oeuvre les moyens de compression (30), en actionnant ici manuellement une pédale pivotante (32). L'écrasement partiel du ballon compressible (31) va ainsi générer une surpression qui va se propager jusqu'à l'évent (42), par l'intermédiaire des moyens de liaison (40), puis jusqu'à l'intérieur du récipient d'alimentation (200) par l'intermédiaire successivement de la prise d'air (116) et du conduit (115). L'augmentation de pression va alors forcer le liquide (201) à s'écouler par le conduit (114), et conséquemment va accélérer sensiblement le remplissage de la poche souple (100).

Dans le second mode de réalisation illustré à la figure 9, les moyens de compression (30) se présentent simplement sous la forme d'un ballon souple (33) manuellement compressible.

Naturellement, l'invention concerne également tout système de remplissage comportant au moins deux dispositifs de remplissage (1) tels que précédemment décrits. La configuration avec deux dispositifs de remplissage

ς,

(1) combinés, tel que les systèmes représentés aux figures 3 à 9, est particulièrement avantageuse lorsqu'il est nécessaire de remplir simultanément deux poches simples ou une poche double avec deux liquides. C'est par exemple le cas avec les doubles poches gadolinium et sérum physiologique.

5

Bien entendu, l'invention n'est pas limitée aux modes de réalisation décrits et représentés à titre d'exemples, mais elle comprend aussi tous les équivalents techniques ainsi que leurs combinaisons.

#### REVENDICATIONS

- 1. Dispositif de remplissage (1) d'une poche souple (100), destiné à introduire un liquide dans une poche souple (100) reliée à un perfuseur de remplissage (110) pourvu d'une prise d'air (116), caractérisé en ce que le dispositif de remplissage (1) comporte :
- des moyens de fixation (10) de la poche souple (100) aptes à positionner vers le haut l'extrémité distale (113) du perfuseur de remplissage (110),
- des moyens de maintien (20) d'un récipient d'alimentation (200) contenant le
   liquide (201) à introduire, lesdits moyens de maintien (20) étant aptes à positionner ledit récipient d'alimentation (200) dans une position telle que le liquide (201) s'écoule par gravité lorsque ledit récipient d'alimentation (200) est connecté au perfuseur de remplissage (110),
  - des moyens de compression (30) de l'air,

5

25

- des moyens de liaison (40) reliant les moyens de compression (30) et la prise d'air (116) du perfuseur de remplissage (110).
- Dispositif de remplissage (1) selon la revendication 1, caractérisé en ce que les moyens de fixation (10) sont aptes à coopérer par emboîtement
   avec au moins une portion du perfuseur de remplissage (110).
  - 3. Dispositif de remplissage (1) selon l'une des revendications 1 ou 2, caractérisé en ce que les moyens de fixation (10) comportent un évidement de fixation (11) de forme sensiblement complémentaire à la partie proximale (112) du perfuseur de remplissage (110).
  - 4. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 3, caractérisé en ce que les moyens de fixation (10) comportent une ouverture traversante verticale (12) s'étendant entre l'évidement de fixation (11) et l'extérieur, l'ouverture traversante verticale (12)

étant apte à permettre le passage du perfuseur de remplissage (110) lors de sa mise en place dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

5. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, caractérisé en ce que les moyens de fixation (10) comportent une fente traversante horizontale (13) s'étendant entre l'évidement de fixation (11) et l'extérieur, ladite fente traversante horizontale (13) étant apte à permettre le passage des pattes supports (118) latérales lors de la mise en place du perfuseur de remplissage (110) dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

5

10

- 6. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 5, caractérisé en ce que les moyens de maintien (20) comportent un évidement de maintien (21) de forme sensiblement complémentaire à l'extrémité du récipient d'alimentation (200), portant le bouchon (202).
- 7. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des 20 revendications 1 à 6, caractérisé en ce que l'évidement de maintien (21) présente une forme cylindrique.
- 8. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 7, caractérisé en ce que les moyens de maintien (20) comporte une fente traversante verticale (22) s'étendant entre l'évidement de maintien (21) et l'extérieur, ladite fente traversante verticale (22) étant apte à permettre le passage de la partie distale (113) du perfuseur de remplissage (110), lors de la mise en place dudit perfuseur de remplissage (110) dans l'évidement de fixation (11), par insertion suivant une direction sensiblement horizontale.

9. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 8, caractérisé en ce que la fente traversante verticale (22) et l'ouverture traversante verticale (12) sont directement communicantes entre elles.

5

10

15

- 10. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 9, caractérisé en ce que les moyens de compression (30) comportent un ballon souple (33) manuellement compressible.
- 11. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 9, caractérisé en ce que les moyens de compression (30) comportent un ballon souple (31) compressible par l'intermédiaire une pédale pivotante (32).
- 12. Dispositif de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications 1 à 11, caractérisé en ce que les moyens de liaisons (40) comportent une canalisation (41) reliant les moyens de compression (30) à un évent (42) apte à coopérer par emboîtement avec la prise d'air (116) du perfuseur de remplissage (110).
- 13. Système de remplissage de poches souples (100), caractérisé en ce qu'il comporte au moins deux dispositifs de remplissage (1) selon l'une quelconque des revendications précédentes.

FIG 1

FIG 2

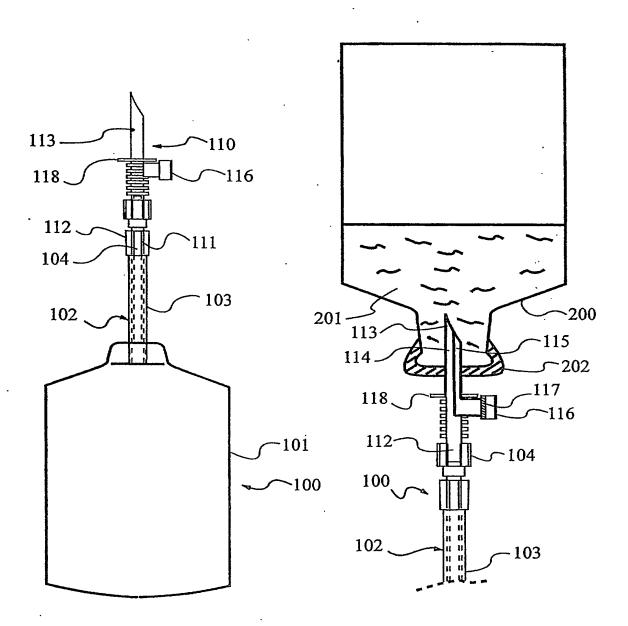
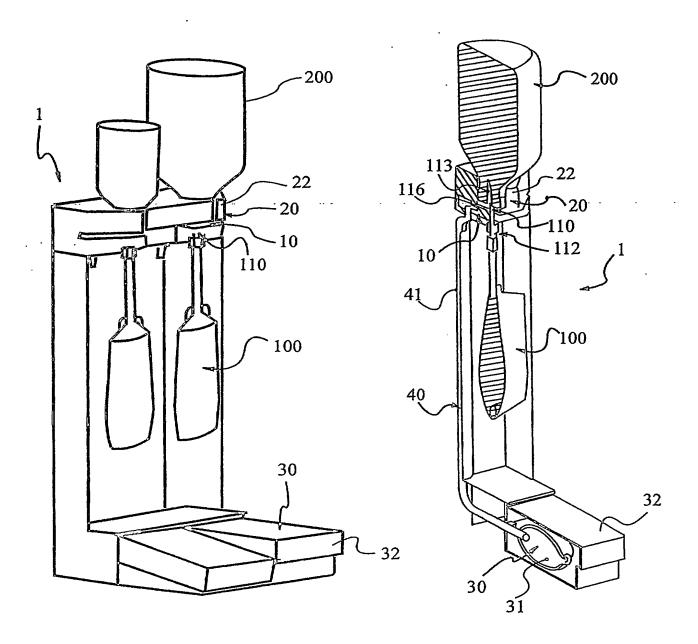
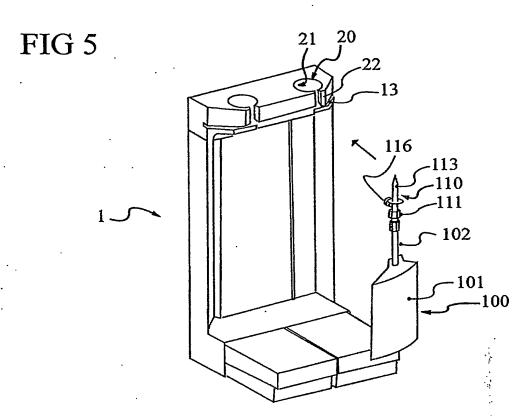
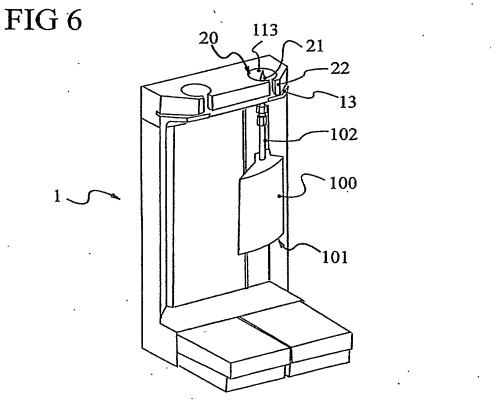


FIG 4

FIG 3







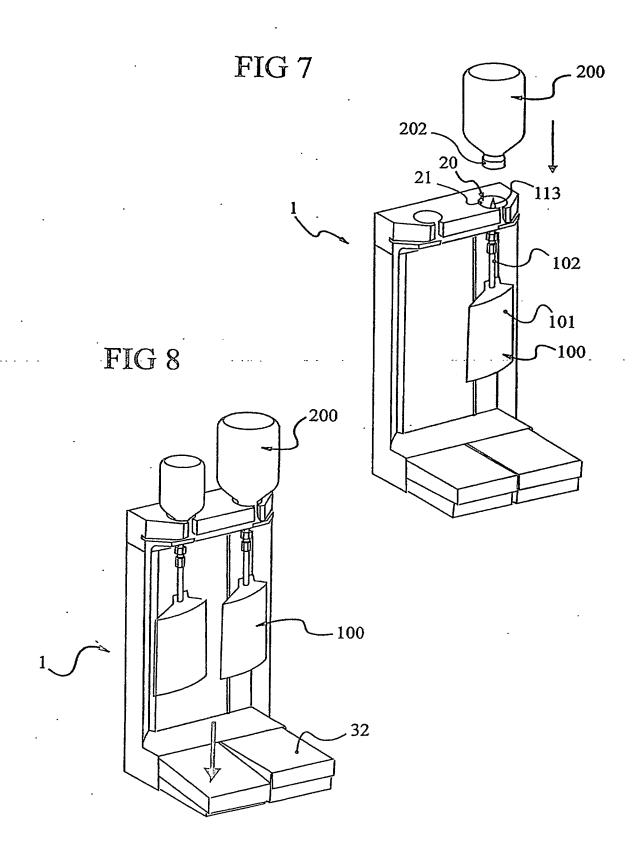
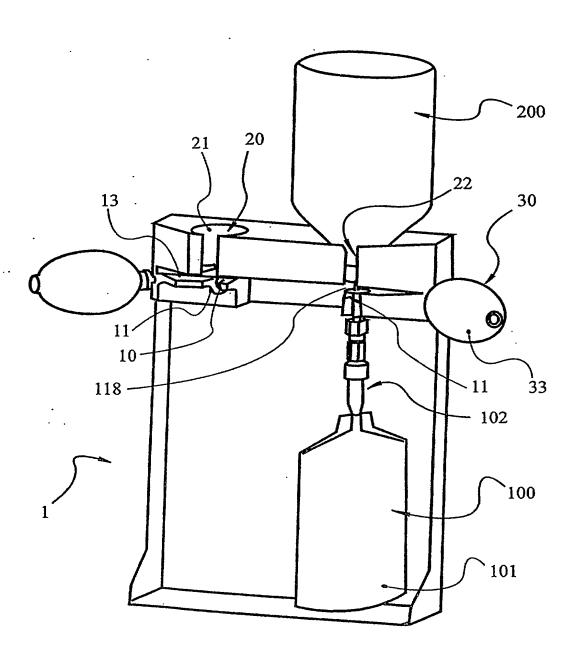


FIG 9









#### DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08

## DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° J../J..

(Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Telephone . Of 55 0	4 53 U4 Telécopie : 01 42 93 59 30		Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire	DB 113 W /2608		
Vos références pour ce dossier (facultatif)		10491		*		
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		0206606				
TITRE DE L'IN DISPOSITIF	IVENTION (200 caractères ou e DE REMPLISSAGE D'UNI	spaces maximum	n) UPLE			
FRANCE  DESIGNE(NT)	Pré Paillard CY LE VIEUX EN TANT QU'INVENTEUR	t(S) : (Indique	ez en haut à droite «Page N° 1/1» S'il y a plus de tro	ois inventeurs,		
Nom	mulaire identique et numer	rotez chaque	page en indiquant le nombre total de pages).			
Prénoms		LACROIX Jean-Pierre				
Adresse	Rue	5, rue du Pont de Thé				
	Code postal et ville	74940	ANNECY LE VIEUX			
	tenance (facultatif)					
Nom						
Prénoms	<u> </u>					
Adresse	Rue					
O titté diamand	Code postal et ville					
	tenance (fucultatif)					
Nom	<del></del>					
Prénoms	<del></del>					
Adresse	Rue					
	Code postal et ville					
Société d'apparte	enance (facultatif)			<del></del>		
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEWANDEUR(S) OU DU WANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) le 3 juin 2002 GASQUET Denis, le mandataire (CPI 921095)			Fe Contract of the Contract of	w.V.		

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

BLACK BORDERS

IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES

FADED TEXT OR DRAWING

BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING

SKEWED/SLANTED IMAGES

COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS

GRAY SCALE DOCUMENTS

LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT

REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY

## IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.